



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1996/L.35
22 August 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите
меньшинств

Сорок восьмая сессия
Пункт 8 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ

Г-н Альфонсо Мартинес, г-н Али Хан, г-н Бенгоа, г-жа Даес, г-н Диас,
г-н эль-Хадж, г-н Фан, г-н Гиссе, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Линдгрэн,
г-жа Мбону, г-жа Варзази и г-н Йимер: проект резолюции

1996/... Десятая годовщина принятия Декларации о праве на развитие

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

принимая во внимание цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,
касающиеся осуществления международного сотрудничества в разрешении международных
проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера,

ссылаясь на Декларацию о праве на развитие, которая была принята Генеральной Ассамблеей на ее сорок первой сессии и в которой четко предусматривается, что право на развитие является неотъемлемым правом человека, в силу которого каждый человек и все народы имеют право участвовать в экономическом, социальном, культурном и политическом развитии, а также содействовать ему и пользоваться его благами, и что, хотя все государства должны способствовать, в рамках международного сотрудничества, поощрению экономических, социальных и культурных прав всех народов, государства несут основную ответственность за создание национальных и международных условий, благоприятных для осуществления права на развитие,

будучи глубоко обеспокоена тем, что число людей во всем мире, живущих в нищете, выросло до тревожной цифры в полтора миллиарда человек, свыше 90% из которых влачат жалкое существование в развивающихся странах,

приветствуя своевременное решение Генеральной Ассамблеи о провозглашении 1997-2006 годов Десятилетием Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты,

отмечая с глубоким удовлетворением резолюцию 1996/15 Комиссии по правам человека от 11 апреля 1996 года, озаглавленную "Право на развитие", и работу, проделанную до настоящего времени Рабочей группой по праву на развитие,

отмечая, что международное сотрудничество, способствующее развитию, к которому призывает Декларация о праве на развитие, ненамного продвинулось вперед за десять лет, прошедших после принятия Декларации,

рассмотрев на своей сорок восьмой сессии вопросы, связанные с осуществлением права на развитие в рамках пункта 8 повестки дня,

1. вновь подтверждает, что прогресс в деле осуществления права на развитие требует эффективной политики развития на национальном уровне, а также справедливых экономических отношений и благоприятных экономических условий на международном уровне;

2. настоятельно призывает государства - члены Организации Объединенных Наций укреплять международное сотрудничество в целях поощрения осуществления права на развитие, как это было подчеркнуто Генеральной Ассамблеей в Декларации о праве на развитие и вновь подтверждено на Всемирной конференции по правам человека;

3. постановляет продолжить рассмотрение вопросов, связанных с осуществлением права на развитие, в качестве одного из подпунктов пункта 8 повестки дня, озаглавленного "Осуществление экономических, социальных и культурных прав", с тем чтобы члены Подкомиссии могли внести свой вклад в рассмотрение Комиссией по правам человека вопроса о поощрении осуществления права на развитие;

4. просит Генерального секретаря предложить всем соответствующим органам и учреждениям Организации Объединенных Наций активизировать их усилия, направленные на поощрение международного сотрудничества в целях осуществления права на развитие в контексте Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006 годы) и представлять ему информацию по этому вопросу, а также просит его ежегодно препровождать Подкомиссии полученную информацию;

5. постановляет ежегодно проводить обзор хода международного сотрудничества в деле осуществления права на развитие в контексте прав человека и Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006 годы).
